

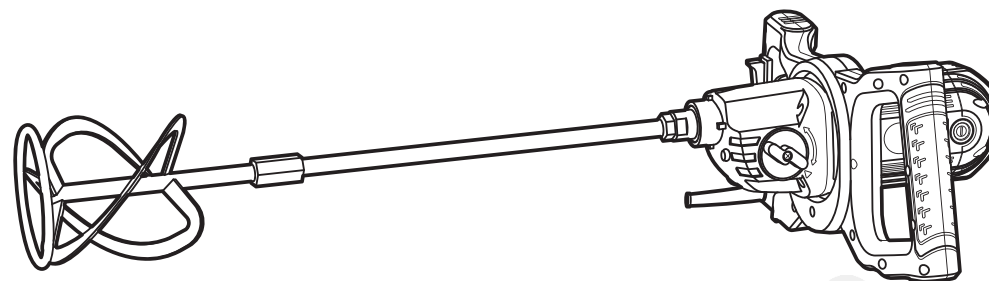
DWT_PT_Manual_Mixer_032025_CIA-5_V03

DWT®

MXP12-12

MXP14-14

MXP16-16



Merit Link International AG
PO. Box 641, CH-6855 Stabio
Switzerland



en Original instructions
ru Руководство по эксплуатации
ua Оригінальна інструкція
kz Түпнұсқа нұсқаулықтар
ka ორიგინალი სახელმძღვანელო



English

Explanatory drawings	pages	3
General safety rules, instructions manual	pages	4-8

Русский

Пояснительные рисунки	стр.	3
Общие правила техники безопасности, руководство по эксплуатации	стр.	9-14

Українська

Ілюстративні креслення	сторінки	3
Основні правила безпеки, посібник з експлуатації	сторінки	15-19

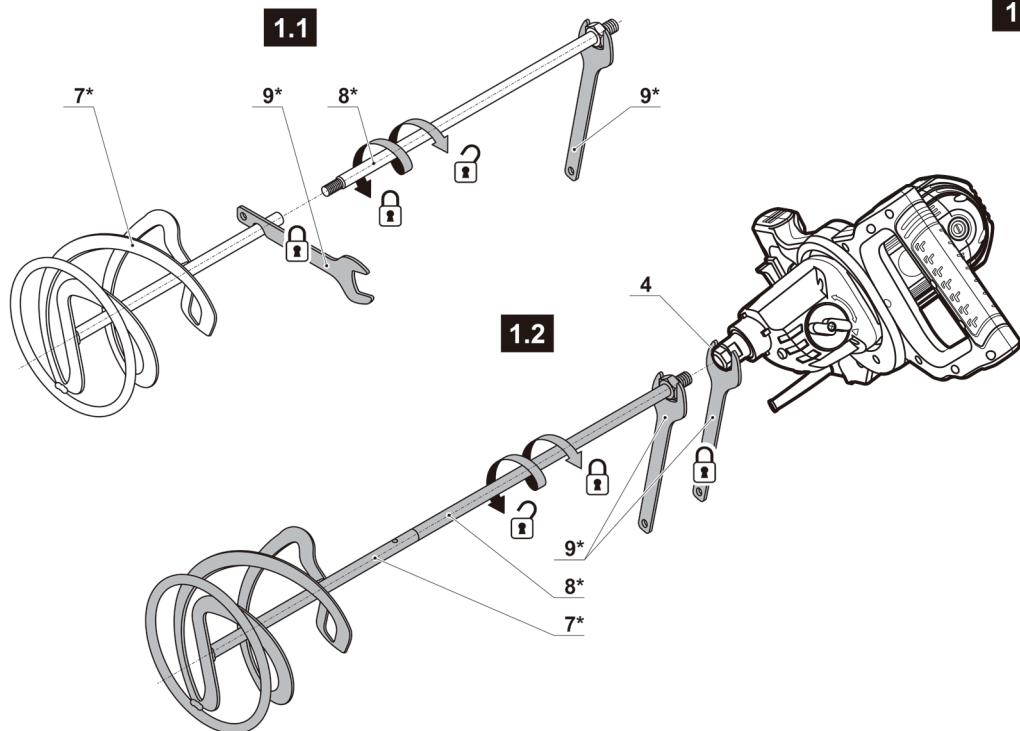
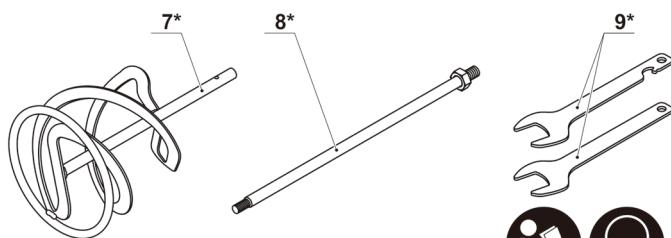
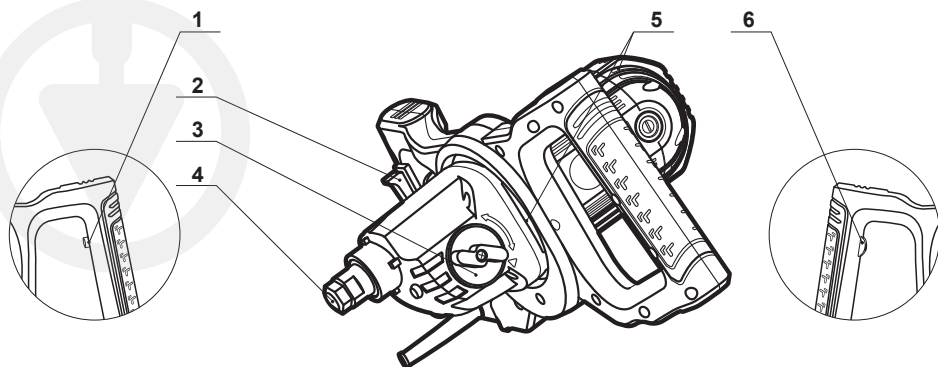
Qaz

Түсіндірме сызбалар	беттер	3
Жалпы қауіпсіздік ережелері, пайдалану нұсқаулығы	беттер	20-24

ქართული

განმარტებითი ნახაზები	გვერდები	3
უსაფრთხოების ზოგადი წესები, ინსტრუქციების სახელმძღვანელო	გვერდები	25-30





Power tool specifications

Mixer		MXP12-12	MXP14-14	MXP16-16
Rated power	[W]	1250	1400	1600
Power output	[W]	650	750	900
Amperage at voltage	230V[A]	5.4	6.1	7.0
No-load speed				
- first gear	[min ⁻¹]	250-500	250-500	250-500
- second gear	[min ⁻¹]	400-800	400-800	400-800
Tool holder		M14	M14	M14
Max. stirrer paddle diameter	[mm]	120	140	160
Weight	[kg] [lb]	4.8 10.58	5.0 11.02	5.2 11.46
Safety class		□ / II	□ / II	□ / II
Sound pressure	[dB(A)]	—	—	—
Acoustic power	[dB(A)]	—	—	—
Weighted vibration	[m/s ²]	—	—	—

Noise information



Always wear ear protection if the sound pressure exceed 85 dB(A).



WARNING - To reduce the risk of injury, user must read instruction manual!

General safety rules



WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and / or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter**

plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock. NOTE! The term "residual current device (RCD)" may be replaced by the term "ground fault circuit interrupter (GFCI)" or "earth leakage circuit breaker (ELCB)".

- **Warning!** Never touch the exposed metal surfaces on gearbox, shield, and so on because touching metal surfaces will be interfered with the electromagnetic wave, thus causing potential injury or accidents.

Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and / or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

- **Warning!** Power tools can produce an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this power tool.

Power tool use and care

- The persons with lowered psychophysical or mental aptitudes as well as children can not operate the power tool, if they are not supervised or instructed about use of the power tool by a person responsible for their safety.

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- **Disconnect the plug from the power source and / or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

- Note that when you operate a power tool, please hold the auxiliary handle correctly, which is helpful when controlling the power tool. Therefore, proper holding can reduce the risk of accidents or injuries.

Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement**

parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

- Follow instruction for lubricating and changing accessories.

Special safety warnings

- **Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.
- **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.



Safety guidelines during power tool operation

- Considering that asbestos may cause cancer, asbestos-containing materials shall not be processed.
- When using power tools outdoor, you must install fault current (FI) protection switch on the power tool.
- During work, you must tightly hold the power tool and ensure you stand firmly. You should hold the power tool with your hands.
- When working, follow the position of the power supply cable. Warning: power cable may be entangled by stirring paddle. Avoid winding it around your legs or arms.
- In case the power tool should fall into the stirred solution, switch off the plug immediately and have the power tool checked by a service center. Material that has penetrated into the power tool can cause damage and lead to an electric shock.
- Do not process explosive substances (for example, highly inflammable solvents) and materials with ignition temperature of lower than 21°C. Study the manufacturer's instructions for such kind of materials carefully and stick to them.
- Take protective measures if combustible or explosive dust, harmful to one's health, may appear during working.
- It is strictly prohibited to use the power tool for mixing any food products.
- The container for mixing must be durable enough, and it must be placed on stable surface.
- When mixing, prevent splashes from getting on the tool body as it may cause electric shock.
- Always wait until the power tool has come to a complete stop before unhand it.
- Avoid overheating your power tool, when using it for a long time.
- Don't operate the power tool in stationary mode (e.g. placing it into special frame).

Symbols used in the manual

Following symbols are used in the operation manual, please remember their meanings. Correct interpretation of the symbols will allow correct and safe use of the power tool.

Symbol	Meaning
	Mixer Sections marked gray - soft grip (with insulated surface).
	Serial number sticker: MXP... - model; XX - date of manufacture; XXXXXXX - serial number.
	Read all safety regulations and instructions.
	Wear safety goggles.
	Wear ear protectors.
	Wear a dust mask.
	Disconnect the power tool from the mains before installation or adjustment.
	Rotation direction.
	Locked.
	Unlocked.
	Double insulation / protection class.
	Attention. Important.
	A sign certifying that the product complies with essential requirements of the EU directives and harmonized EU standards.

Symbol	Meaning
	Step speed controller position.
	Do not dispose of the power tool in a domestic waste container.

Power tool designation

Mixer is intended for mixing powdered building materials, such as lime, cement, mixes for plaster, materials not containing the solvents, varnishes and similar substances.

Power tool components

- 1 Lock-off button
- 2 On / off switch
- 3 Step speed selector
- 4 Tool holder
- 5 Ventilation slots
- 6 Speed selector thumbwheel
- 7 Stirrer paddle *
- 8 Rod *
- 9 Wrench *

* Optional extra

Not all of the accessories illustrated or described are included as standard delivery.

Installation and regulation of power tool elements

Before carrying out any works on the power tool it must be disconnected from the mains.



Do not draw up the fastening elements too tight to avoid damaging the thread.

Mounting / replacement of stirrer paddle (see fig. 1)

- Screw the stirrer paddle 7 on the rod 8 and tighten them with two wrenches 9 (see fig. 1.1).
- While holding the tool holder 4 with wrench 9, screw the rod 8 (with the stirrer paddle 7 put on it earlier) in, and tighten it with wrench 9 as shown on fig. 1.2.
- Disassembly operations do in reverse sequence.

Initial operating of the power tool

Always use the correct supply voltage: the power supply voltage must match the information quoted on the power tool identification plate.

Switching the power tool on / off

Switching on:

In order to switch on the power tool, push lock-off button 1 and while holding it in position, push on / off switch button 2.

Switching off:

In order to switch off the power tool, release on / off switch 2.

Design features of the power tool

Speed selector thumbwheel

Using speed selector thumbwheel 6, you may select the required stirrer paddle speed (also during operation).

The required speed is dependent on the material and can be determined with practical trials.

When operating your power tool at a low speed for a long time, it has to be cooled down for 3 minutes. To do it, set a maximum speed and leave your power tool to run idle.

Step speed selector switch



Attention: one can only change the revolutions per minute range after the engine fully stops.



The first speed - you can find the values of the revolutions per minute range in the technical specifications table.



The second speed - you can find the values of the revolutions per minute range in the technical specifications table.

Recommendations on the power tool operation

Stirring various substances



Do not process explosive substances (for example, highly inflammable solvents) and materials with ignition temperature of lower than 21°C. Study the manufacturer's instructions for such kind of materials carefully and stick to them.

- The selection of stirring paddle type depends on the type of substances stirred. Use stirring paddles with left-hand blade spinning for low-viscosity substances (dispersed paints, lacquers, sealing compounds, liquid

cement solution). Use stirring paddles with right-hand blade spinning for high-viscosity substances (ready-made plastering solution, concrete, putty, polymeric resins).

- During work, you must tightly hold the power tool and ensure you stand firmly. You should hold the power tool with both hands it makes the implementation of works more convenient and increases the degree of control over the power tool.
- Fix the container with the mixture stirred carefully during the work.
- Move the power tool upward, downward and in circular movements to stir the mixture in the best manner in its whole volume.
- After finishing the works, wash and wipe stirring paddle.

Power tool maintenance / preventive measures

Before carrying out any works on the power tool it must be disconnected from the mains.

Cleaning of the power tool

An indispensable condition for a safe long-term exploitation of the power tool is to keep it clean. Regularly flush the power tool with compressed air thought the ventilation slots **5**.

After-sales service and application service

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. Information about service centers, parts diagrams and information about spare parts can also be found under: **www.merit-link.com**.

Transportation of the power tools

- Categorically not to drop any mechanical impact on the packaging during transport.
- When unloading / loading is not allowed to use any kind of technology that works on the principle of clamping packaging.

Environmental protection



Recycle raw materials instead of disposing as waste.

Power tool, accessories and packaging should be sorted for environment-friendly recycling.

The plastic components are labelled for categorized recycling.

These instructions are printed on recycled paper manufactured without chlorine.

Технические характеристики электроинструмента

Миксер		MXP12-12	MXP14-14	MXP16-16
Номинальная мощность	[Вт]	1250	1400	1600
Выходная мощность	[Вт]	650	750	900
Сила тока при напряжении	230V[A]	5.4	6.1	7.0
Число оборотов холостого хода				
- первая передача	[мин ⁻¹]	250-500	250-500	250-500
- вторая передача	[мин ⁻¹]	400-800	400-800	400-800
Держатель принадлежностей		M14	M14	M14
Макс. диаметр мешалки	[мм]	120	140	160
Вес	[кг] [фунты]	4.8 10.58	5.0 11.02	5.2 11.46
Класс безопасности		▣ / II	▣ / II	▣ / II
Звуковое давление	[дБ(A)]	—	—	—
Акустическая мощность	[дБ(A)]	—	—	—
Вибрация	[м/с²]	—	—	—

Информация о шуме



Носить приспособление для защиты органов слуха при уровне звукового давления свыше 85 дБ(А).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Чтобы снизить риск получения травм, пользователь должен ознакомиться с руководством по эксплуатации!

Общие правила техники безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Внимательно изучите все предупреждения о технике безопасности и инструкции, пояснительные рисунки и спецификации, поставляемые вместе с электроинструментом. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и / или серьезной травме. Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент", используемый в тексте предупреждений, относится к электроинструменту с питанием от электросети (проводной) или электроинструменту с питанием от аккумулятора (беспроводной).

Безопасность рабочего места

- Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным. В захламленных или темных местах вероятны несчастные случаи.

- Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут стать причиной воспламенения пыли или паров.
- Во время работы электроинструмента не допускайте присутствия детей и других лиц. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

Рекомендации по электробезопасности

- Вилки электроинструмента должны соответствовать розетке. Никогда не вносите изменения в конструкцию вилки. Не используйте адаптеры с заземленными электроинструментами. Вилки оригинальной конструкции и соответствующие розетки уменьшают риск поражения электрическим током.
- Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Это повышает риск поражения электрическим током.
- Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги. Попадание воды внутрь электроинструмента повышает риск поражения электрическим током.
- Не используйте токоведущий кабель в целях, для которых он не предназначен. Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента, подтягивания электроинструмента к себе, или для выключения электроинструмента рывком за токоведущий кабель. Оберегайте токоведущий кабель от нагревания, нефтепродуктов, острых кромок или движущихся частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный токоведущий кабель увеличивает опасность поражения электрическим током.
- При работах на открытом воздухе, используйте удлинительные кабели, предназначенные для наружных работ, это снижает опасность поражения электрическим током.
- Если нельзя избежать работы электроинструмента на участке с повышенной влажностью, используйте устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током. ПРИМЕЧАНИЕ! Термин "УЗО (RCD)" может быть заменен термином "устройство защитного отключения (GFCI)" или "автоматический выключатель с функцией защиты от тока утечки (ELCB)".
- **Предупреждение!** Никогда не прикасайтесь к открытым металлическим поверхностям редуктора, защитного кожуха и т.д., так как на металлические поверхности воздействуют электромагнитные волны и касание к ним может привести к травме или несчастному случаю.

Рекомендации по личной безопасности.

- Будьте бдительными, следите за тем, что вы делаете, и при работе с электроинструментом руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или лекарств. Ослабле-

ние внимания при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.

- **Используйте средства индивидуальной защиты.** Всегда надевайте защитные очки. Средства индивидуальной защиты, такие как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, которые используются в соответствующих условиях, уменьшают вероятность получения травм.
- Не допускайте непреднамеренного запуска электроинструмента. Перед подключением к источнику питания и / или аккумулятору, подтягиванием или переносом электроинструмента убедитесь, что выключатель / выключатель находится в выключенном состоянии. Перемещение электроинструмента, когда палец находится на выключателе / выключателе, или включение питания электроинструмента с включенным выключателем / выключателем может стать причиной несчастного случая.
- Перед включением, необходимо убрать из вращающихся частей электроинструмента все дополнительные ключи и приспособления. Ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может быть причиной серьезных травм.
- Не предпринимайте чрезмерных усилий. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- Носите соответствующую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки вдали от движущихся деталей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены подвижными частями электроинструмента, что станет причиной серьезных травм.
- Если в конструкции электроинструмента предусмотрена возможность для подключения пылеулавливающих и пылесборных устройств, убедитесь, что они подключены и правильно используются. Использование таких устройств уменьшает опасности, связанные с накоплением пыли.
- Всегда будьте осторожны, не игнорируйте принципы безопасной работы с электроинструментом из-за знаний и опыта, полученных вследствие частого пользования электроинструментом. Неосторожное действие может незамедлительно привести к серьезным травмам.
- **Предупреждение!** Во время работы электроинструменты могут создавать электромагнитное поле. При определенных обстоятельствах такое поле может создавать помехи активным или пассивным медицинским имплантатам. Чтобы снизить риск серьезной или смертельной травмы, перед использованием электроинструмента рекомендуем людям с медицинскими имплантатами проконсультироваться с врачом и изготовителем медицинского имплантата.

Использование и обслуживание электроинструмента

- Люди с недостаточными психофизическими или умственными способностями и дети не могут управлять электроинструментом, если человек, от-

ветственный за их безопасность, не контролирует их или не инструктирует об использовании электроинструмента.

- **Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент, который соответствует вашей цели применения.** Соответствующий электроинструмент будет работать лучше и безопаснее с той производительностью, для которой он был спроектирован.

- **Не работайте электроинструментом с неисправным включателем / выключателем.** Электроинструмент, включение / выключение которого, не может контролироваться представляет опасность и должен быть немедленно отремонтирован.

- **Перед выполнением каких-либо настроек, сменой принадлежностей или хранением электроинструментов - отсоедините вилку от источника питания и / или аккумулятор от электроинструмента.** Эти меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.

- **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не разрешайте лицам, которые не ознакомились с электроинструментом или этими инструкциями, использовать электроинструмент.** Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.

- **Следите за состоянием электроинструмента.** Проверяйте осевое биение и надежность соединения подвижных деталей, а также любые неисправности, которые могут вывести электроинструмент из строя. Неисправный электроинструмент необходимо отремонтировать перед использованием. Многие несчастные случаи возникают из-за плохого состояния электроинструмента.

- **Режущие инструменты должны содержаться в чистоте и быть хорошо заточенными.** Правильно установленные режущие инструменты с острыми режущими кромками уменьшают возможность заклинивания и облегчают управление электроинструментом.

- **Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и т.п. в соответствии с инструкциями, принимая во внимание условия работы и выполняемые работы.** Использование электроинструмента для операций, для которых он не предназначен, может привести к опасной ситуации.

- **Поддерживайте рукоятки и поверхности захвата сухими, чистыми и свободными от масла и смазки.** Скользкие рукоятки и поверхности захвата препятствуют безопасному обращению с электроинструментом и управлению им в неожиданных ситуациях.

- Обратите внимание, что при работе с электроинструментом необходимо правильно держать вспомогательную рукоятку; выполнение этого требования облегчает управление электроинструментом. Таким образом, правильное удержание электроинструмента может снизить риск несчастных случаев или травм.

Техническое обслуживание

- **Обслуживание Вашего электроинструмента должно производиться квалифицированными**

специалистами с использованием рекомендованных запасных частей. Это дает гарантию, того что безопасность Вашего электроинструмента будет сохранена.

- Соблюдайте инструкции по смазке, а также рекомендации по замене аксессуаров.

Особые указания по технике безопасности

- **Используйте вспомогательную(ые) рукоятку(и), если она(они) поставляется(ются) вместе с электроинструментом.** Потеря контроля может привести к травме.

- **При выполнении операций, при которых режущая принадлежность может задеть скрытую электропроводку или собственный кабель, держите электроинструмент только за рукоятки с изолированной поверхностью.** Касание режущей принадлежностью провода под напряжением, может привести к появлению напряжения в металлических частях электроинструмента и стать причиной поражения оператора электрическим током.

Правила техники безопасности при эксплуатации электроинструмента

- Асбест является канцерогенным материалом, поэтому запрещается обрабатывать асбесто содержащие заготовки.

- При использовании электроинструмента на открытом воздухе, установите выключатель защиты от тока короткого замыкания (ТКЗ).

- Во время работы крепко удерживайте электроинструмент руками и сохраняйте равновесие.

- При работе следите за положением токоведущего кабеля. Внимание: токоведущий кабель может наматываться на мешалку. Не допускайте обматывания им ног или рук.

- Если электроинструмент упадет в перемешиваемую массу, то немедленно отключите вилку сети от штепсельной розетки и предоставьте электроинструмент в сервисный центр. Проникшая в инструмент перемешиваемая масса может привести к повреждениям и поражению электрическим током.

- Не обрабатывайте взрывоопасные вещества (например, легковоспламеняющиеся растворители) и материалы с температурой возгорания ниже 21°C. Внимательно изучите и соблюдайте инструкции производителя для данного вида материалов.

- Примите меры защиты, если во время работы возможно возникновение вредной для здоровья, горячей или взрывоопасной пыли.

- Категорически запрещается использовать электроинструмент для перемешивания пищевых продуктов.

- Емкость, в которой будет производиться перемешивание, должна быть достаточно прочной, а также должна быть установлена на устойчивую поверхность.

- При перемешивании следите за тем, чтобы брызги не попадали на корпус электроинструмента.

та, так как это может стать причиной поражения электрическим током.


- Дождитесь полной остановки электроинструмента и только после этого выпускайте его из рук.
- Не допускайте перегрева электроинструмента при длительном использовании.
- Не работайте электроинструментом в стационарном режиме (например, установив его в специальную станину).







Символы, используемые в инструкции


В руководстве по эксплуатации используются нижеприведенные символы, запомните их значение. Правильная интерпретация символов поможет использовать электроинструмент правильно и безопасно.

Символ	Значение
	Миксер Участки, обозначенные серым цветом мягкая накладка (с изолированной поверхностью).
	Наклейка с серийным номером: MXP... - модель; XX - дата производства; XXXXXXX - серийный номер.

	Ознакомьтесь со всеми указаниями по технике безопасности и инструкциями.
	Носите защитные очки.
	Носите защитные наушники.
	Носите пылезащитную маску.
	Отключайте электроинструмент от сети перед проведением монтажных и регулировочных работ.

	Направление вращения.
--	-----------------------

Символ	Значение
	Заблокировано.
	Разблокировано.
	Двойная изоляция / класс защиты.
	Внимание. Важная информация.
	Знак, удостоверяющий, что изделие соответствует основным требованиям директив ЕС и гармонизированным стандартам Европейского Союза.
	Положение ступенчатого регулятора скорости.

	Не выбрасывайте электроинструмент в бытовой мусор.
---	--

Назначение электроинструмента

Миксер предназначен для перемешивания порошкообразных строительных материалов, таких как известь, цемент, смеси для штукатурки, не содержащих растворителя красок, лаков и подобных материалов.

Элементы устройства электроинструмента

- 1 Кнопка блокировки
- 2 Включатель / выключатель
- 3 Ступенчатый переключатель скорости
- 4 Держатель инструмента
- 5 Вентиляционные отверстия
- 6 Регулятор скорости
- 7 Мешалка *
- 8 Штанга *
- 9 Ключ гаечный *

* Принадлежности

Перечисленные, а также изображенные принадлежности, частично не входят в комплект поставки.

Монтаж и регулировка элементов электроинструмента

Перед проведением всех процедур электроинструмент обязательно отключить от сети.



Не затягивайте слишком сильно крепежные элементы, чтобы не повредить их резьбу.

Монтаж / замена мешалки (см. рис. 1)

- Накрутите мешалку 7 на штангу 8, и затяните при помощи двух ключей 9 (см. рис. 1.1).
- Удерживая держатель 4 ключом 9, вкрутите штангу 8 (с накрученной ранее мешалкой 7), и при помощи ключа 9 затяните ее, как показано на рисунке 1.2.
- Демонтаж производите в обратной последовательности.

Ввод в эксплуатацию электроинструмента

Убедитесь в том, что имеющееся напряжение в сети соответствует данным, указанным на приборном щитке электроинструмента.

Включение / выключение электроинструмента

Включение:

Для включения электроинструмента нажмите кнопку блокировки 1, и удерживая ее в этом положении, нажмите кнопку включателя / выключателя 2.

Выключение:

Для выключения электроинструмента отпустите кнопку включателя / выключателя 2.

Конструктивные особенности электроинструмента

Регулятор скорости

При помощи регулятора скорости 6, выставляется необходимое число оборотов мешалки (в том числе и в процессе работы).

Нужное число оборотов зависит от обрабатываемого материала, условий работы и может быть установлено практическим тестированием.

При продолжительной работе на низких оборотах необходимо охладить электроинструмент, в течение 3 минут, для этого установите максимальное число оборотов и оставьте электроинструмент работать на холостом ходу.

Ступенчатый регулятор скорости



Внимание: изменение диапазона оборотов производите только после полной остановки двигателя.



Первая скорость - значения диапазона оборотов вы можете найти в таблице технических данных.



Вторая скорость - значения диапазона оборотов вы можете найти в таблице технических данных.

Рекомендации при работе электроинструментом

Перемешивание различных веществ



Не обрабатывайте взрывоопасные вещества (например, легковоспламеняющиеся растворители) и материалы с температурой возгорания ниже 21°C. Внимательно изучите и соблюдайте инструкции производителя для данного вида материалов.

- Выбор типа мешалки зависит от типа смешиваемых веществ. Для веществ с низкой вязкостью (дисперсные краски, лаки, герметизирующие компаунды, жидкий цементный раствор) используйте мешалки с левосторонним закручиванием лопастей. Для веществ с высокой вязкостью (готовый раствор для штукатурки, бетон, шпаклёвки, полимерные смолы) используйте мешалки с правосторонним закручиванием лопастей.
- При работе необходимо крепко удерживать электроинструмент, а также находиться в устойчивом положении. Удерживайте электроинструмент обеими руками, это упрощает выполнение работы и увеличивает степень контроля над электроинструментом.
- При работе зафиксируйте емкость, в которой находится перемешиваемая смесь.
- Перемещайте электроинструмент вверх- вниз, а также по окружности, чтобы добиться наилучшего перемешивания по всему объему смеси.
- После окончания работы обязательно вымойте и вытрите мешалку.

Обслуживание / профилактика электроинструмента

Перед проведением всех процедур электроинструмент обязательно отключить от сети.

Чистка электроинструмента

Обязательным условием для долгосрочной и безопасной эксплуатации электроинструмента явля-

ется содержание его в чистоте. Регулярно продувайте электроинструмент сжатым воздухом через вентиляционные отверстия 5.

Послепродажное обслуживание

Ответы на вопросы по ремонту и обслуживанию вашего продукта вы можете получить в сервисных центрах. Информацию о сервисных центрах, схемы запчастей и информацию по запчастям Вы можете найти по адресу: www.merit-link.com.

Транспортировка электроинструментов

- Не допускайте падения упаковки, а также любые механические воздействия на нее при транспортировке.

- При погрузке / разгрузке не используйте погрузочную технику, работающую по принципу зажима упаковки.

Защита окружающей среды



Вторичное использование сырья вместо устранения мусора.

Электроинструмент, дополнительные принадлежности и упаковку следует экологически чисто утилизировать.

В интересах чистосортной рециркуляции отходов детали из синтетических материалов соответственно обозначены.

Настоящее руководство по эксплуатации напечатано на бумаге, изготовленной из вторсырья без применения хлора.

Технічні характеристики електроінструменту

Змішувач		MXP12-12	MXP14-14	MXP16-16
Номінальна потужність	[Вт]	1250	1400	1600
Вихідна потужність	[Вт]	650	750	900
Сила току при напрузі	230V[A]	5.4	6.1	7.0
Частота обертання холостого ходу				
- перша передача	[хв ⁻¹]	250-500	250-500	250-500
- друга передача	[хв ⁻¹]	400-800	400-800	400-800
Утримувач інструменту		M14	M14	M14
Макс. діаметр лопаті змішувача апарату	[мм]	120	140	160
Вага	<div><div>[кг]</div><div>[фунти]</div></div>	<div><div>4.8</div><div>10.58</div></div>	<div><div>5.0</div><div>11.02</div></div>	<div><div>5.2</div><div>11.46</div></div>
Клас захисту		<div><div></div>/ II</div>	<div><div></div>/ II</div>	<div><div></div>/ II</div>
Рівень шуму	[дБ(A)]	—	—	—
Акустична потужність	[дБ(A)]	—	—	—
Рівень вібрації	[м/с ²]	—	—	—

Інформація про шум



Завжди використовуйте звукоізоляційні навушники при рівні шуму понад 85 дБ(A).



ПОПЕРЕДЖЕННЯ - Щоб знизити ризик отримання травм, користувач повинен ознайомитися з керівництвом по експлуатації!

Загальні правила техніки безпеки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Уважно вивчіть усі попередження про техніку безпеки й інструкції, пояснювальні малюнки та специфікації, які постачаються разом із електроінструментом. Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, займання і / або серйозних травм. Збережіть всі попередження та інструкції для подальшого використання.

Термін "електроінструмент", який використовується в тексті попереджень, відноситься до електроінструменту з живленням від електромережі (провідний) або електроінструменту з живленням від акумулятора (бездротовий).

Безпека робочого місця

- **Робоче місце повинно бути чистим і добре освітленим.** У захаращених або темних місцях ви ризикуєте нещасним випадком.

- **Не використовуйте електроінструменти у вибухонебезпечних середовищах, наприклад, в присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу.** Електроінструменти створюють іскри, які можуть призвести до займання пилу або парів.
- **Під час роботи електроінструмента не допускайте присутності дітей та інших осіб.** Відволікання уваги може призвести до втрати контролю.

Рекомендації з електробезпеки

- **Вилки електроінструменту повинні підходити до розетки. Ніколи не вносьте зміни в конструкцію вилки. Не використовуйте адаптери з заземленими електроінструментами.** Вилки оригінальної конструкції і відповідні розетки зменшують ризик ураження електричним струмом.
- **Уникайте контакту з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники.** Це підвищує ризик ураження електричним струмом.
- **Не піддавайте електроінструмент впливу дощової води або вологи.** Попадання води в середину електроінструмента підвищує ризик ураження електричним струмом.
- **Не використовуйте електричний кабель в цілях, для яких він не призначений. Ніколи не використовуйте кабель для перенесення електроінструменту, підтягання електроінструменту до себе або для вимкнення електроінструменту ривком за електричний кабель.** Оберегайте електричний кабель від нагрівання, нафтопродуктів, гострих крайок або рухомих частин електроінструменту. Пошкоджений або спутаний електричний кабель збільшує небезпеку поразки електричним струмом.
- **При роботах на відкритому повітрі, використовуйте подовжувальні кабелі, призначені для зовнішніх робіт, це знизить небезпеку ураження електричним струмом.**
- **Якщо не можна уникнути роботи електроінструмента на ділянці з підвищеною вологістю, використовуйте пристрій захисного відключення (УЗО).** Використання УЗО знижує ризик ураження електричним струмом. ПРИМІТКА! Термін "УЗО (RCD)" може бути замінений терміном "пристрій захисного відключення (GFCI)" або "автоматичний вимикач з функцією захисту від струму витоку (ELCB)".
- **Увага!** Ніколи не торкайтеся до відкритих металевих поверхонь редуктора, захисного кожуха і т.д., оскільки на металеві поверхні впливають електромагнітні хвилі і торкання до них може призвести до травми або нещасного випадку.

Рекомендації з особистої безпеки.

- **Будьте пильними, стежте за тим, що ви робите, і при роботі з електроінструментом керуйтеся здоровим глуздом. Не використовуйте електроінструмент, якщо ви втомилися або перебуваєте під впливом наркотичних засобів, алкоголю або ліків.** Ослаблення уваги при роботі з електроінструментом може призвести до серйозної травми.
- **Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди надівайте захисні окуляри.** Засоби індивідуального захисту, такі як пілозахисна

маска, нековзне захисне взуття, каска або засоби захисту органів слуху, які використовуються у відповідних умовах, зменшують ймовірність отримання травм.

- **Не допускайте ненавмисного запуску електроінструменту. Перед підключенням до джерела живлення та / або акумулятора, підняттям або перенесенням електроінструменту переконайтеся, що вмикач / вимикач знаходиться у вимкненому стані.** Переміщення електроінструменту, коли палець знаходиться на вмикачі / вимикачі, або ввімкнення живлення електроінструментів з включеним вмикачем / вимикачем може стати причиною нещасного випадку.
- **Перед ввімкненням необхідно прибрати з частин електроінструменту, що обертаються, всі додаткові ключі і пристосування.** Ключ, залишений в частині електроінструменту, що обертається, може бути причиною серйозних травм.
- **Не докладайте надмірних зусиль. Завжди зберігайте стійке положення і рівновагу.** Це дозволяє краще контролювати електроінструмент у непередбачуваних ситуаціях.
- **Носіть відповідний одяг. Не вдягайте вільний одяг або прикраси. Тримайте волосся, одяг і рукавиці далеко від рухомих деталей.** Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть бути захоплені рухомими частинами електроінструменту, що стане причиною серйозних травм.
- **Якщо в конструкції електроінструменту передбачена можливість для підключення пилословляючих і пилосбірних пристроїв, переконайтеся, що вони підключені і правильно використовуються.** Використання таких пристроїв зменшує небезпеку, пов'язані з накопиченням пилу.
- **Завжди будьте уважні, не ігноруйте принципи безпечної роботи з електроінструментом через знання і досвід, отримані внаслідок частого користування електроінструментом.** Необережна дія може негайно призвести до серйозних травм.
- **Увага!** Електроінструмент створює під час роботи електромагнітне поле. За деяких обставин, це поле може чинити негативний вплив на активні або пасивні медичні імпланти. Щоб зменшити ризик заподіяння серйозної шкоди здоров'ю або травми з летальним наслідком, людям з медичними імплантатами, перед початком експлуатації електроінструмента, рекомендується проконсультуватися з лікарем і виробником медичного імплантату.

Використовування і обслуговування електроінструмента

- Люди з недостатніми психофізичними або розумовими здібностями і діти не можуть управляти електроінструментом, якщо людина, яка відповідає за їх безпеку, не контролює їх чи не інструктує щодо використання електроінструменту.
- **Не перевантажуйте електроінструмент. Використовуйте електроінструмент, який відповідає вашій цілі використання.** Відповідний електроінструмент буде працювати краще і безпечніше з тією продуктивністю, для якої він був спроектований.
- **Не працюйте електроінструментом з несправним вмикачем / вимикачем.** Електроінструмент, ввімкнення / вимкнення якого не може контролюватися, становить небезпеку і повинен бути негайно відремонтований.

- Перед виконанням будь-яких налаштувань, заміною приладдя або зберіганням електроінструментів - від'єднайте вилку від джерела живлення і / або акумулятор від електроінструменту. Ці заходи безпеки знижують ризик випадкового запуску електроінструмента.
- Зберігайте невикористовуванні електроінструменти в недоступному для дітей місці і не дозволяйте особам, які не ознайомились з електроінструментом або цими інструкціями, використовувати електроінструмент. Електроінструменти небезпечні в руках не підготовлених користувачів.
- Слідкуйте за станом електроінструменту. Перевіряйте осьове биття і надійність з'єднання рухомих деталей, а також будь-які несправності, які можуть вивести електроінструмент з ладу. Несправний електроінструмент необхідно відремонтувати перед використанням. Багато нещасних випадків виникають через поганий стан електроінструменту.
- Ріжучі інструменти повинні знаходитися в чистоті і бути добре заточеними. Правильно встановлені ріжучі інструменти з гострими ріжучими кромками зменшують можливість заклинювання і полегшують управління електроінструментом.
- Використовуйте електроінструмент, приладдя, насадки і т.п. відповідно до інструкцій, беручи до уваги умови роботи і виконувати роботи. Використання електроінструмента для операцій, для яких він не призначений, може призвести до небезпечної ситуації.
- Підтримуйте рукоятки і поверхні захоплення сухими, чистими і вільними від масла і мастила. Слизькі рукоятки і поверхні захоплення перешкоджають безпечному поводженню з електроінструментом і управління ним в несподіваних ситуаціях.
- Зверніть увагу, що при роботі з електроінструментом необхідно правильно тримати допоміжну рукоятку; виконання цієї вимоги полегшує управління електроінструментом. Таким чином, правильне утримання електроінструменту може знизити ризик нещасних випадків або травм.

Технічне обслуговування

- Обслуговувати Ваш електроінструмент повинні кваліфіковані фахівці з використанням рекомендованих запасних частин. Це дає гарантію, що безпека Вашого електроінструменту буде збережена.
- Дотримуйтесь інструкції по змащуванню, а також рекомендації по заміні аксесуарів.

Особливі вказівки з техніки безпеки

- У разі наявності використовуйте допоміжну рукоятку(-и). Втрата контролю над приладом може призвести до травми.
- Тримайте електроінструмент за ізольовані поверхні захвату під час робіт, коли ріжучий механізм може контактувати з прихованою електропроводкою або власним шнуром. Контакт ріжучого механізму з проводом під напругою може призвести до появи напруги в незахищених металевих частинах електроінструменту та ураження оператора електричним струмом.

Правила техніки безпеки при експлуатації електроінструмента

- Враховуючи те, що азбест може викликати захворювання на рак, матеріали, що містять азбест, не підлягають обробці.
- Під час використання електроінструментів на відкритому повітрі, необхідно встановити захисний вимикач короткого замикання на електроінструменті.
- Під час роботи ви повинні міцно тримати електроінструмент і переконатися в тому, що займаєте стійку позицію. Необхідно тримати електроінструмент своїми руками.
- Під час роботи необхідно стежити за положенням кабелю електроживлення. Попередження: кабель електроживлення може потрапити у лопать змішувача. Уникайте намотування навколо ніг або рук.
- У випадку, якщо електроінструмент потрапив у розчин, що перемішується, негайно вимкніть його і перевірте електроінструмент у сервісному центрі. Матеріал, що потрапив до інструменту, може призвести до пошкодження електричним струмом.
- Не піддавайте обробці вибухові речовини (наприклад, легкозаймисті розчинники) і матеріали з температурою займання менше 21°C. Уважно вивчіть інструкції виробника такого роду матеріалів і дотримуйтеся їх.
- Приймайте захисні заходи, якщо в ході роботи можлива поява горючого або вибухонебезпечного пилу, шкідливого для здоров'я людини.
- Суворо забороняється використання інструментів для змішування будь-яких харчових продуктів.
- Контейнер для змішування має бути досить довговічним і розміщений на стійкій поверхні.
- Під час змішування уникайте потрапляння бризок на корпус інструменту - це може викликати електрошок.
- Завжди чекайте повної зупинки електроінструменту, перш ніж покласти його.
- Уникайте перегріву електроінструменту під час його тривалого використання.
- Не потрібно використовувати інструмент у стаціонарному режимі (наприклад, поміщати його у спеціальну рамку).

Символи, що використовуються в інструкції

В інструкції використовуються нижченаведені символи, запам'ятайте їх значення. Правильна інтерпретація символів допоможе використовувати електроінструмент правильно і безпечно.

Символ	Значення
	Змішувач Ділянки, які позначені сірим кольором, м'яка накладка (з ізольованою поверхнею).

Символ	Значення
	Наклейка з серійним номером: MXP... - модель; XX - дата виробництва; XXXXXXX - серійний номер.
	Ознайомтесь з усіма вказівками з техніки безпеки та інструкціями.
	Носіть захисні окуляри.
	Носіть захисні навушники.
	Носіть пилозахисну маску.
	Відключайте прилад від мережі перед проведенням монтажних і регулювальних робіт.
	Напрямок обертання.
	Заблоковано.
	Розблоковано.
	Подвійна ізоляція / клас захисту.
	Увага. Важлива інформація.
	Знак, який засвідчує, що виріб відповідає основним вимогам директив ЄС та гармонізованим стандартам Європейського Союзу.
	Положення ступеневого регулятора швидкості.
	Не викидайте електроінструмент в побутове сміття.

Призначення електроінструменту

Змішувач призначений для змішування порошкоподібних будівельних матеріалів, таких як вапно, цемент, суміш для штукатурки, матеріалів, що не містять розчинників, лаків і аналогічних речовин.

Елементи пристрою електроінструменту

- 1 Кнопка блокування
- 2 Вмикач / вимикач
- 3 Ступінчастий перемикач швидкості
- 4 Утримувач інструменту
- 5 Вентиляційні отвори
- 6 Регулятор швидкості
- 7 Лопать змішувача *
- 8 Стрижень *
- 9 Гайковий ключ *

* Приналежності

Перераховані, а також зображені принадлежности, частково не входять у комплект постачання.

Монтаж та регулювання елементів електроінструменту

Перед проведенням усіх процедур електроінструмент обов'язково відключити від мережі.



Не затягуйте дуже сильно кріпильні елементи, щоб не пошкодити їх різьблення.

Монтаж / заміна лопаті змішувача (див. мал. 1)

- Загвинтіть лопать змішувача **7** на стрижні **8** і затягніть їх двома ключами **9** (див. мал. 1.1).
- Тримавши утримувач інструменту **4** гайковим ключем **9**, загвинтіть стрижень **8** (з лопаттю змішувача **7**, закріплену раніше) і затягніть його гайковим ключем **9**, як показано на мал. 1.2.
- Здійснюйте розбір у зворотньому напрямку

Введення у експлуатацію електроінструмента

Переконайтеся в тім, що наявна напруга в мережі відповідає даним, зазначеним на приладовому щитку електроінструмента.

Вмикання / вимикання електроінструмента

Уклучити:

Для включення електроінструменту натисніть кнопку блокування **1**, і, утримуючи її в цьому положенні, натисніть кнопку вмикача / вимикача **2**.

Виключити:

Для виключення електроінструменту відпустите кнопку вмикача / вимикача **2**.

Конструктивні особливості електроінструменту

Регулятор швидкості

За допомогою дискової рукоятки перемикання швидкостей **6** можна обрати необхідну швидкість лопаті змішувача (також під час роботи). Потрібна кількість оборотів вибирається в залежності від оброблюваного Вами матеріалу. При тривалій роботі на низьких оборотах необхідно охолодити електроінструмент, протягом 3 хвилин, для цього установити максимальне число оборотів і залишити електроінструмент працювати на ненавантаженому ході.

Ступінчастий регулятор швидкості



Увага: зміну діапазону оборотів проводити тільки після повної зупинки двигуна.



Перша швидкість - значення діапазону оборотів ви можете знайти в таблиці технічних даних.



Друга швидкість - значення діапазону оборотів ви можете знайти в таблиці технічних даних.

Рекомендації при роботі електроінструментом

Перемішування різних речовин



Не обробляйте вибухонебезпечні речовини (наприклад, легкозаймисті розчинники) і матеріали з температурою спалаху нижче 21°C. Уважно вивчіть і дотримуйтесь інструкції виробника для даного виду матеріалів.

- Вибір типу мішалки залежить від типу речовин, що змішуються. Для речовин з низькою в'язкістю (дисперсні фарби, лаки, герметизуючі компаунди, рідкий цементний розчин) використовуйте мішалки з лівобічним закручуванням лопатей. Для речовин з високою в'язкістю (готовий розчин для штукатурки, бетон, шпаклівки, полімерні смоли) використовуйте мішалки з правостороннім закручуванням лопатей.
- Під час роботи необхідно міцно тримати електроінструмент і впевнитися у тому, що займає стійку

позицію. Ви повинні утримувати інструмент обома руками, що у свою чергу, спрощує виконання роботи та збільшує ступінь контролю над інструментом.

- При роботі зафіксуйте ємкість, в якій знаходиться суміш, що перемішується.
- Переміщайте електроінструмент вгору - вниз, а також по колу, щоб добитися найкращого перемішування за всім обсягом суміші.
- Після закінчення роботи обов'язково вимийте і витріть мішалку.

Обслуговування / профілактика електроінструменту

Перед проведенням усіх процедур електроінструмент обов'язково відключити від мережі.

Чищення електроінструменту

Обов'язковою умовою для довгострокової і безпечної експлуатації електроінструменту є вміст його в чистоті. Регулярно продувайте електроінструмент стислим повітрям через вентиляційні отвори **5**.

Післяпродажне обслуговування

Відповіді на питання щодо ремонту та обслуговування вашого продукту Ви можете отримати в сервісних центрах. Інформацію про сервісні центри, схеми запчастин та інформацію по запчастинах Ви можете знайти за адресою: www.merit-link.com.

Транспортування електроінструменту

- Не допускайте падіння упаковки, а також будь-якого механічного впливу на неї транспортуванні.
- При завантаженні / розвантаженні не використовуйте навантажувальну техніку що працює за принципом затиску упаковки.

Захист навколишнього середовища



Переробка сировини замість утилізації відходів.

Електроінструмент, додаткові приналежності й упакування варто екологічно чисто утилізувати.

В інтересах чистосортної рециркуляції відходів деталі із синтетичних матеріалів відповідно позначені. Дійсний посібник з експлуатації надрукований на папері, виготовленій з вторсировини без застосування хлору.

Қозғалтқыш құралдың сипаттамалары				
Миксер		МХР12-12	МХР14-14	МХР16-16
Номиналды қуаты	[Вт]	1250	1400	1600
Қажетті қуат	[Вт]	650	750	900
Электр тогы кернеуі	230V[A]	5.4	6.1	7.0
Бос жүріс жылдамдығы				
- төменгі беріліс	[мин ⁻¹]	250-500	250-500	250-500
- екінші беріліс	[мин ⁻¹]	400-800	400-800	400-800
Құрал ұстағышы		M14	M14	M14
Араластырғыштың ең үлкен диаметрі	[мм]	120	140	160
Салмағы	[кг] [фунт]	4.8 10.58	5.0 11.02	5.2 11.46
Қауіпсіздік класы		□ / II	□ / II	□ / II
Дыбыс қысымы	[дБ(A)]	—	—	—
Акустикалық күші	[дБ(A)]	—	—	—
Өлшенетін тербеліс	[м/с ²]	—	—	—

Шу туралы ақпарат



Дыбыс қысымы осетін болса, әрдайым құлақ қорғаушысын киіңіз 85 дБ(A).



ЕСКЕРТУ - Жарақат қаупін азайту үшін пайдаланушы пайдалану нұсқаулығын оқып шығуы керек!

Жалпы қауіпсіздік ережелері



ЕСКЕРТУ! Осы электр құралымен берілген барлық қауіпсіздік ескертулерін, нұсқауларды, суреттерді және сипаттамаларды оқыңыз.

Ескертулер мен нұсқауларды орындамау тоқ соғуына, өртке және / немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

Барлық ескертулер мен нұсқауларды болашақта анықтама алу үшін сақтап қойыңыз.

Ескертулердегі "электр құрал" термині желіден жұмыс істейтін (сымды) электр құралын немесе батареядан жұмыс істейтін (сымсыз) электр құралын білдіреді.

Жұмыс аумағының қауіпсіздігі

- Жұмыс аумағын таза және жақсы жарықтандырылған күйде ұстаңыз. Ретсіз немесе күңгірт аумақтар сәтсіз жағдайларға әкеледі.
- Электр құралдарды жарылғыш атмосфераларда пайдаланбаңыз, мысалы, тұтанғыш

сұйықтықтар, газдар немесе шаң бар жерде. Электр құралдар шанды немесе түтіндерді тұтандыруы мүмкін ұшқындарды тудырады.

• **Электр құралды пайдалану кезінде балаларды және маңайдағы адамдарды аулақ ұстаңыз.** Алаңдату басқаруды жоғалтуға әкелуі мүмкін.

Электр қауіпсіздігі

• **Электр құралдардың ашалары розеткаға сәйкес болуы керек.** Ашаны ешқашан ешбір түрде өзгертуге болмайды. Жерге қосылған электр құралдарымен бірге ешбір адаптер ашасын пайдалануға болмайды. Өзгертілмеген ашалар және сәйкес розеткалар тоқ соғу қаупін азайтады.

• **Құбырлар, жылытқыштар, ауқымдар және тоңазытқыштар сияқты жерге қосылған беттерге дененің тиюін болдырмаңыз.** Дененің жерге қосылған болса, тоқ соғу қаупі артады.

• **Электр құралдарына жаңбырдың немесе ылғалды жағдайлардың әсерін тигізбеңіз.** Электр құралға кіретін су тоқ соғу қаупін арттырады.

• **Сымды дұрыс емес пайдалануға болмайды.** Сымды электр құралды ұстап жүру, тарту немесе розеткадан ажырату үшін ешқашан пайдаланбаңыз. Сымды жылудан, майдан, үшкір жиектерден немесе қозғалатын бөліктерден аулақ ұстаңыз. Зақымдалған немесе шатасқан сымдар тоқ соғу қаупін арттырады.

• **Электр құралды сыртта пайдаланғанда сыртта пайдалануға жарамды ұзартқыш сымды пайдаланыңыз.** Сыртта пайдалануға жарамды сымды пайдалану тоқ соғу қаупін азайтады.

• **Электр құралды ылғалды орында пайдалану керек болса, қалдық тоқтан қорғау құралын пайдаланып қуат беріңіз.** Қалдық тоқтан қорғау құралын пайдалану тоқ соғу қаупін азайтады. ЕСКЕРТПЕ! "Қалдық тоқтан қорғау құралы (RCD)" термині "жерге қысқа тұйықталу өшіргіші (GFCI)" немесе "жерге аққан кездегі тізбек ажыратқышы (ELCB)" терминімен ауыстырылуы мүмкін.

• **Ескерту!** Редуктордағы, қалқандағы және т.с.с. ашық металл беттерге ешқашан тиемеңіз, өйткені металл беттерге тию электромагниттік толқындарға кедергі келтіріп, осылайша жарақаттарға немесе сәтсіз жағдайларға әкелуі мүмкін.

Жеке қауіпсіздік

• **Электр құралды пайдаланып жатқанда қырағы болыңыз, істеп жатқаныңызды қадағалаңыз және дұрыс ақылды пайдаланыңыз.** Электр құралды шаршап тұрғанда, я болмаса, есірткілердің, алкогольдің немесе дәрінің әсерінде болғанда пайдалануға болмайды. Электр құралдарын пайдалану кезінде бір сәт зейін болмау ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

• **Жеке қорғағыш жабдықты пайдаланыңыз.** Өрқашан көзді қорғау құралын киіңіз. Тиісті жағдайлар үшін пайдаланылатын шаң маскасы, сырғымайтын қауіпсіздік аяқ киімі, қатты қалпақ немесе естуді қорғау құралы сияқты қорғағыш жабық жарақаттарды азайтады.

• **Кездейсоқ іске қосылуы болдырмаңыз.** Құралды қуат көзіне және / немесе батареялар жинағына қосу, көтеру немесе ұстап жүру алдында қосқыш өшірулі күйде екеніне көз жеткізіңіз. Электр құралды саусақты қосқышқа

қойып ұстап жүру немесе қосқышы қосулы күйдегі электр құралдарына қуат беру сәтсіз жағдайларға әкеледі.

• **Электр құралын қосу алдында кез келген реттеу кілтін алыңыз.** Электр құралдың айналатын бөлігіне жалғанған күйде қалдырылған кілт жарақатқа әкелуі мүмкін.

• **Қатты жақындамаңыз.** Өрқашан тиісті қалыпты және теңгерімді сақтаңыз. Бұл күтпеген жағдайларда электр құралын жақсырақ басқаруға мүмкіндік береді.

• **Тиісті киімді киіңіз.** Бос киімді немесе зергерлік бұйымдарды киімеңіз. Шашты, киімді және қолғапты қозғалатын бөліктерден аулақ ұстаңыз. Бос киім, зергерлік бұйымдар немесе ұзын шаш қозғалатын бөліктерде тұрып қалуы мүмкін.

• **Шанды шығарып алу және жинау құралдары қамтамасыз етілген болса, бұларды қосуды және тиісті түрде пайдалануды қамтамасыз етіңіз.** Шаң жинауды пайдалану шаңға қатысты қауіптерді азайтады.

• **Құралдарды жиі пайдаланудан алынған таныстықтың сізді масаттануға және құрал қауіпсіздігі принциптерін елемеге әкелуіне жол бермеңіз.** Абайсыз әрекет секундтың бір бөлігінде ауыр жарақаттауы мүмкін.

• **Ескерту!** Пайдалану кезінде электр құралдар электромагниттік өріс тудырады. Кейбір жағдайларда бұл өріс белсенді немесе пассивті медициналық имплантаттарға кедергі келтіруі мүмкін. Ауыр немесе өлімге әкелетін жарақатты болдырмау үшін медициналық имплантаттары бар адамдарға осы электр құралды пайдалану алдында дәрігермен және медициналық имплантат өндірушісімен кеңесу ұсынылады.

Электр құралды пайдалану және күту

• **Психофизикалық немесе ақыл-ой қабілеттері төмен адамдар, сонымен бірге балалар бұл электр құралды тек қауіпсіздігіне жауапты адам қадағаласа немесе электр құралды пайдалану туралы нұсқаулар берсе, пайдалана алады.**

• **Электр құралға күш түсірмеңіз.** Жағдайға сай дұрыс электр құралын пайдаланыңыз. Дұрыс электр құралы өзі арналған жылдамдықпен жұмысты жақсырақ және қауіпсіздеу орындайды.

• **Қосқыш қоспаса және өшірмесе, электр құралды пайдалануға болмайды.** Қосқышпен басқару мүмкін емес кез келген электр құрал қауіпті және жөндеуі керек.

• **Кез келген реттеулерді жасау, қосалқы құралдарды ауыстыру немесе электр құралдарды сақтауға қою алдында ашаны қуат көзінен және / немесе батареялар жинағын электр құралдан ажыратыңыз.** Мұндай алдын-алуға арналған сақтық шаралары электр құралының кездейсоқ іске қосылуы қаупін азайтады.

• **Жұмыссыз тұрған электр құралдарын балалардан аулақ ұстаңыз және электр құралмен немесе осы нұсқаулармен таныс емес адамдарға электр құралын пайдалануға рұқсат етпеңіз.** Электр құралдар оқытылмаған пайдаланушылардың қолдарында қауіпті болады.

• **Электр құралдарына техникалық қызмет көрсетіңіз.** Қозғалатын бөліктердің қате туралануы немесе тұрып қалуы, сынған бөліктер және электр құралдың жұмысына

әсер етуі мүмкін кез келген басқа жағдай бар-жоғын тексеріңіз. Зақымдалса, пайдалану алдында электр құралдын жөндеуіңіз. Көп сәтсіз жағдайларды нашар техникалық қызмет көрсетілетін электр құралдарды тудырады.

- **Кесу құралдарын өткір және таза күйде ұстаңыз.** Тиісті түрде техникалық қызмет көрсетілетін, үшкір кесу жиіктері бар кесу құралдарының тұрып қалу ықтималдығы азырақ және оларды басқару оңайырақ.
- **Электр құралын, қосалқы құралдарды және құралдың кескіштерін, т.б. Осы нұсқауларға сай, жұмыс жағдайларын және орындалатын жұмысты ескере отырып пайдаланыңыз.** Электр құралды көрсетілгеннен басқа әрекеттер үшін пайдалану қауіпті жағдайға әкелуі мүмкін.
- **Тұтқаларды және ұстайтын беттерді құрғақ, таза және май емес күйде ұстаңыз.** Жылпылдақ тұтқалар және ұстайтын беттер күтпеген жағдайларда құралды қауіпсіз ұстауға және басқаруға мүмкіндік бермейді.
- Электр құралды пайдаланғанда қосымша тұтқаны дұрыс ұстаңыз. Бұл электр құралын басқарғанда пайдалы. Сондықтан дұрыс ұстау сәтсіз жағдайлардың немесе жарақаттардың қаупін азайтады.

Қызмет көрсету

- **Электр құралына білікті жөндеу маманы түпнұсқалық ауыстыру бөлшектерін пайдаланып қызмет көрсетуі керек.** Бұл электр құралының қауіпсіздігін сақтауды қамтамасыз етеді.
- Майлау және қосалқы құралдарды ауыстыру туралы нұсқауларды орындаңыз.

Арнайы қауіпсіздік туралы ескертулер

- Құралмен бірге қамтамасыз етілген болса, қосымша тұтқаларды пайдаланыңыз. Басқаруды жоғалту жарақатқа әкелуі мүмкін.
- **Кесу қосалқы құралы жасырын сымдарға немесе өзінің сымына тиюі мүмкін әрекетті орындау кезінде электр құралды оқшауланған ұстайтын беттерінен ұстаңыз.** Тоқ бар сымға тиген кесу қосалқы құралы электр құралдың ашық металл бөліктерінен тоқ өтуіне әкеліп, операторды тоқ соғуы мүмкін.

Электр құралды пайдалану кезіндегі қауіпсіздік туралы нұсқаулар

- Асбест қатерлі ісікті тудыруы мүмкін болғандықтан, асбестті қамтитын материалдарды өңдемеу керек.
- Электр құралдарды сыртта пайдаланғанда электр құралда қысқа тұйықталу тоғынан қорғау қосқышын орнату керек.
- Жұмыс кезінде электр құралды қатты ұстау керек және берік тұруды қамтамасыз ету керек. Электр құралды екі қолмен ұстау керек.
- Жұмыс істеп жатқанда қуат көзі кабелінің күйін ескеріңіз. Ескерту: қуат кабелі араластырығышқа шатасуы мүмкін. Оны аяқтарға немесе қолдарға орамаңыз.
- Электр құрал араластырып жатқан ерітіндіге түсіп кетсе, ашаны бірден суырыңыз және электр

құралды сервистік орталықта тексертіңіз. Электр құралға кірген материал зақым тудыруы және тоқ соғуына әкелуі мүмкін.

- Жарылғыш заттарды (мысалы, аса тұтанғыш еріткіштер) және тұтану температурасы 21°С-тан төменірек материалдарды өңдемеңіз. Осындай материалдар түріне қатысты өндірушінің нұсқауларын мұқият оқып шығыңыз және оларды орындаңыз.
- Жұмыс кезінде адам денсаулығына зиянды тұтанғыш немесе жарылғыш шаң пайда болуы мүмкін болса, қорғау шараларын қолданыңыз.
- Электр құралды тамақ өнімдерін араластыру үшін пайдалануға қатаң түрде тыйым салынады.
- Араластыруға арналған ыдыс жеткілікті тәзімді болуы керек және оны тұрақты бетке қою керек.
- Араластыру кезінде шашырандылардың құрал корпусына тиюін болдырмаңыз, өйткені бұл тоқ соғуына әкелуі мүмкін.
- Қолдан түсіру алдында әрқашан электр құралдың толығымен тоқтауын күтіңіз.
- Ұзақ уақыт бойы пайдаланғанда электр құралдың қызып кетуін болдырмаңыз.
- Электр құралды стационарлық режимде (мысалы, арнайы жақтауға қою арқылы) пайдаланбаңыз.

Нұсқаулықта қолданылатын таңбалар

Пайдалану нұсқаулығында төменде берілген таңбалар қоладнылады, олардың мағынасын есте сақтаңыз. Таңбаларды дұрыс түсіндіру электр құралды дұрыс және қауіпсіз қолдануға көмектеседі.

Таңба	Мағына
	Миксер Сұр түспен белгіленген аумақтар жұмсақ қабат (оқшауланған қабаты бар).
	Сериялық нөмір бар жапсырма: MXP... - үлгі; XX - өндіру күні; XXXXXXX - сериялық нөмір.
	Қауіпсіздік техникасы туралы барлық нұсқаулармен және нұсқаулармен танысыңыз.
	Қорғағыш көзілдірікті киіңіз.
	Қорғағыш құлаққапты киіңіз.

Таңба	Мағына
	Шаңнан қорғайтын масканы киіңіз.
	Монтаждық және реттеу жұмыстарын өткізу алдында электр құралды желіден өшіріңіз.
	Айналу бағыты.
	Бұғатталған.
	Бұғаттаудан шығарылған.
	Қос оқшаулау / қорғау сыныбы.
	Назар аударыңыз. Маңызды ақпарат.
	Бұйым ЕО директиваларының негізгі талаптарына және Еуропалық Одақтың үйлестірілген стандарттарына сай екенін куәландыратын белгі.
 	Қадамдық жылдамдық реттегішінің күйі.
 	Электр құралды тұрмыстық қоқысқа лақтырмаңыз.

Қозғалтқыш құралын қолдану салалары

Миксер ұнтақ түріндегі құрылыс материалдарын, мысалы әктасты, цементті, сылақ қоспаларын, еріткіштерді қамтымайтын материалдарды, лактрады және ұқсас заттарды араластыруға арналған.

Қозғалтқыш құралдың құрамдастары

- 1 Блоктау түймесі
- 2 Қосу / өшіру батырмасы
- 3 Жылдамдық қадамдарын ауыстырып-қосқыш
- 4 Құрал ұстағышы
- 5 Ауа алмасатын тесіктер
- 6 Жылдамдықтарды дискілі ауыстырғыш

- 7 Араластырғыш *
- 8 Өзек *
- 9 Сомын кілті *

* Қосымша құрамдастар

Кейбір суреттелген немесе сипатталған құрамдастар стандарттық жабдықтау ретінде қосылмаған.

Қозғалтқыш құралдың бөлшектерін орнату және жөнге салу

Қозғалтқыш құралмен кез кезлген жұмысты бастау алдында оны токтан ажыратып тастаңыз.



Бекіткіш бөлшектер бұрандаларын бұзып алмау үшін тым қатты тартпаңыз.

Араластырғышты бекіту / ауыстыру (1 сур. қараңыз)

- Араластырғышты 7 өзекке 8 бұраңыз және екі сомын кілтімен 9 тартыңыз (1.1 сур. қараңыз).
- Құрал ұстағышын 4 сомын кілтімен 9 ұстап тұрып, өзекті 8 (алдында араластырғышты 7 қойып алып) бұраңыз және сомын кілтімен 9 1.2 сур. көрсетілгендей тартыңыз.
- Бөлшектеу әрекеттерін кері ретпен жасау керек.

Қозғалтқыш құралды алғашқы рет іске қосу

Әрдайым дұрыс электр кернеуін қолданыңыз: Қозғалтқыш құралдың электр кернеуі құралдың жеке мәліметтері бар тілімшеде көрсетілген электр кернеуіне сәйкес болуы керек.

Қозғалтқыш құралды қосу / өшіру

Іске қосу:

Электр құралды қосу үшін құлыптаудан босату түймесін 1 басыңыз және ұстап тұрып, қосу / өшіру түймесін 2 басыңыз.

Істен шығару:

Қозғалтқыш құралын істен шығару үшін іске қосу батырмасын босатыңыз 2.

Қозғалтқыш құралдың дизайн мүмкіндіктері

Жылдамдықтарды дискілі ауыстырғыш

Жылдамдықты таңдау дөңгелегін 6 пайдаланып қажетті араластырғыш жылдамдығын таңдауға болады (пайдалану кезінде де).

Талап етілетін жылдамдық материалға байланысты болып, тәжірибелік сынақтар арқылы анықталуы мүмкін.

Электраспабымен ұзақ уақыт бойы төмен жылдамдықпен жұмыс істеу кезінде, оны 3 минут бойы салқындату қажет. Оны жасау үшін ең жоғары жылдамдықты орнатып, электраспабын жұмыс істетіңіз.

Жылдамдық қадамдарын ауыстырып-қосқыш



Байқаңыз: минутына айналу күшін тек қозғалтқыш толығымен тоқтағанда ғана ауыстыруға болады.



Бірінші жылдамдық - айналымдар / минут ауқымының мәндерін техникалық сипаттамалар кестесінде табуға болады.



Екінші жылдамдық - айналымдар / минут ауқымының мәндерін техникалық сипаттамалар кестесінде табуға болады.

Қозғалтқыш құралды қолданубойынша ұсыныстар

Әр түрлі заттарды араластыру



Жарылғыш заттарды (мысалы, өте тұтанғыш еріткіштерді) және тұтану температурасы 21°C-тан төменірек материалдарды өңдемеңіз.

Өндірушінің осындай материалдардың түрі туралы нұсқауларын мұқият оқып шығып, орындаңыз.

- Араластыру қалағын таңдау аралас-тырылатын заттардың түріне байланысты. Тұтқырлығы төмен заттар (дисперсияланған бояулар, лактар, тығыздағыш құрамдастар, сұйық цемент ерітіндісі) үшін жүзі сол жаққа айналатын араластыру қалақтарын пайдаланыңыз. Тұтқырлығы жоғары заттар (дайын гипс ерітіндісі, бетон, сылағыш, полимерлік резеңкелер) үшін жүзі оң жаққа айналатын араластыру қалақтарын пайдаланыңыз.
- Жұмыс кезінде электр құралды қатты ұстаңыз және берік тұруды қамтамасыз етіңіз. Электр құралды екі қолмен ұстау керек, бұл жұмыстарды орындауды ыңғайлырақ етеді және электр құралды басқару дәрежесін арттырады.
- Жұмыс кезінде араластырылатын қоспа бар ыдысты дұрыстап бекітіңіз.
- Қоспаның бүкіл көлемін ең жақсы түрде араластыру үшін электр құралды, жоғары қарай, төмен қарай және дөңгелек қозғалыстармен жылжытыңыз.

- Жұмыстарды аяқтағаннан кейін араластыру қалағын жуыңыз және сүртіңіз.

Қозғалтқыш құралды жөндеу / алдын алу шаралары

Қозғалтқыш құралмен кез кезлген жұмысты бастау алдында оны токтан ажыратып тастаңыз.

Қозғалтқыш құралды тазалау

Құрылғыны ұзақ уақыт қолданудың маңызды талабы - оны таза ұстау. Құрылғыны әрдайым сығылған ауамен ауа алмасатын тесіктерінен үрлеп тазартып тұрыңыз 5.

Сатудан кейінгі қызмет және өтінім бойынша қызмет

Біздің сатудан кейінгі қызмет өнімге техникалық қызмет көрсетуге және оны жөндеуге, сонымен бірге, қосалқы бөлшектерге қатысты сұрақтарыңызға жауап береді. Сондай-ақ, сервистік орталықтар туралы ақпаратты, бөліктердің диаграммаларын және қосалқы бөлшектер туралы ақпаратты мына бетте табуға болады: www.merit-link.com.

Электр құралдарын тасымалдау

- Тасымалдау кезінде қаптамаға ешбір механикалық әсерді тигізуге болмайды.
- Жүкті түсіргенде / жүктегенде қысып орау қағидатымен жұмыс істейтін ешбір технология түрін пайдалануға рұқсат етілмеген.

Қоршаған ортаны сақтау



Шикізатты қоқыс ретінде пайдаға асырудың орнына қайта қолдануға жіберіңіз.

Электр құралы, жарақаттар және бума қоршаған ортаға зиянсыз қайда қолдануға жіберілуі керек.

Пластикалық компоненттер сыныпталған қайта қолдану үшін белгіленген.

Бұл нұсқаулар қайта қолданылатын хлорин қосылмаған қағазда басып шығарылған.


Өндіруші өзгерістер енгізуі мүмкін.

Қазақ тілі

ელექტროხელსაწყოს ტექნიკური დახასიათება

მიუხერხ		MXP12-12	MXP14-14	MXP16-16
ნომინალური სიმძლავრე	[ვტ]	1250	1400	1600
გამომავალი სიმძლავრე	[ვტ]	650	750	900
დენის ძალა ძაბვისას	230V[A]	5.4	6.1	7.0
უქმე სვლის ბრუნვების რიცხვი:				
- პირველი გადაცემა	[მინ ⁻¹]	250-500	250-500	250-500
- მეორე გადაცემა	[მინ ⁻¹]	400-800	400-800	400-800
აქსესუარების დამჭერი		M14	M14	M14
მრევის მაქსიმალური დიამეტრი	[მმ]	120	140	160
წონა	[კგ] [ფუნტები]	4.8 10.58	5.0 11.02	5.2 11.46
უსაფრთხოების კლასი		□ / II	□ / II	□ / II
ხმის წნევა	[დბ(ა)]	—	—	—
აკუსტიკური სიმძლავრე	[დბ(ა)]	—	—	—
ვიბრაცია	[მ/წმ ²]	—	—	—

ინფორმაცია ხმაურზე




ყოველთვის იხმარეთ ყურების დამცავი საშუალება თუ ზგერთი სიხშირე აღემატება 85 დბ(ა)-ს.



გაფრთხილება - ტრავმების მიღების რისკის შესამცირებლად, მომხმარებელი უნდა გაეცნოს ესპალუატაციის სახელმძღვანელოს!

უსაფრთხოების ტექნიკის ზოგადი წესები

უსაფრთხოების ტექნიკის ზოგადი წესები



გაფრთხილება! ყურადღებით გაეცანით უსაფრთხოებასთან დაკავშირებულ თითოეულ ინსტრუქციას, განმარტებით ნახატებს და სპეციფიკაციებს. გაფრთხილებებისა და ინსტრუქციების უგულვებელყოფამ შეიძლება გამოიწვიოს ცეცხლის გაჩენა, ელექტრობის მწყობრიდან გამოსვლა ან სერიოზული ტრავმები. შეინახეთ ყველა ინსტრუქცია და გაფრთხილება შემდგომი გამოყენებისთვის.

ტერმინი "ელექტრო ხელსაწყო", რომელიც გამოიყენება გაფრთხილების ტექსტში, წარმოადგენს ელექტრო ხელსაწყოს, რომელსაც აქვს ელექტრო კაბელი (სადენი), ასევე წარმოადგენს ხელსაწყოს, რომელიც მუშაობს აკუმულატორზე (უსადენოდ).

სამუშაო ადგილის უსაფრთხოება

- **სამუშაო ადგილის უნდა იყოს სუფთა და კარგად განათებული.** დანაგვიანებულ ან ზნელ ადგილებში მოსალოდნელია უზედური შემთხვევები.

- არ გამოიყენოთ ელექტრო ხელსაწყოები ფეხებზე გარეშე, მაგალითად, ადვილად აალებადი სითხეების, აირების ან მტვრის არსებობისას. ელექტროხელსაწყოები წარმოქმნიან ნაპერწკლებს, რომელიც შესაძლოა გახდეს მტვრის ან ორთქლის აალების მიზეზი.
- ელექტრო ხელსაწყოებს მუშაობის დროს მოარიდეთ ბავშვები და გარემო პირები მას. უყურადღებობამ შესაძლოა მიგვიყვანოს კონტროლის დაკარგვამდე.

რეკომენდაციები ელექტროუსაფრთხოებაზე

- ელექტრო ხელსაწყოებს ჩანგლები უნდა შეესაბამებოდეს როზეტის არასოდეს გადააკეთოთ ელ ჩანგლები როზეტში მოსათავსებლად. ნუ გამოიყენებთ ადაპტერებს დამიწებული ელექტრო ხელსაწყოებით. არამოდიფიცირებული (ორიგინალი) ელ.ჩანგლები და მათი შესაბამისი როზეტები ამცირებენ ელექტრული დენით დაზიანების რისკს.
- მოერიდეთ კონტაქტს დამიწებულ ზედაპირებთან, როგორცაა მილები, რადიატორები, ფილები და მაგივრები. ეს ზრდის ელექტრული დენით დაზიანების რისკს.
- ელექტრო ხელსაწყოზე წვიმისა და ტენის ზემოქმედებას ნუ დაუშვებთ. ელექტრო ხელსაწყოს შეიძლება წყლის მოხვედრა ზრდის ელექტრული დენით დაზიანების რისკს.
- ნუ გამოიყენებთ დენგამავალ კაბელს იმ მიზნით, რისთვისაც არაა განკუთვნილი. არასდროს გამოიყენოთ კაბელი ელექტრო ხელსაწყოს გადასატანად, ელექტრო ხელსაწყოს თქვენსკენ მოსაქანად ან მის გამოსართავად დენგამავალი კაბელის მკვეთრი გამოძრობის გზით. დაიცავით დენგამავალი კაბელი გაცხელებისგან, ნავთობპროდუქტებისგან, ზასრი ნაპირისგან ანდა ელექტრო ხელსაწყოს მოძრავი ნაწილისგან. დაზიანებული ან აზურდული დენგამავალი კაბელი ზრდის ელექტრული დენით დაზიანების რისკს.
- ღია სივრცეში მუშაობისას, გამოიყენეთ დამაგრებელი კაბელები, რომელიც გახვრთვნილია გარეთა სამუშაოებისთვის, ეს შეამცირებს ელექტრული დენით დაზიანების რისკს.
- თუკი ელექტრო ხელსაწყოთი მუშაობა ტენთან ადგომას გარდაუვალია, გამოიყენეთ დიფერენცირებული გაყოვნის რელე. დგმ-ის გამოყენება ამცირებს ელექტრული დენით დაზიანების რისკს. შენიშვნა! ტერმინი "დგმ (RCD)" შესაძლებელია შეიცვალოს ტერმინით "დამცავი გათიშვის მოწყობილობა (GFCI)" ანდა "ავტომატური გამომრთველი გაყოვნის დენისგან დაცვის ფუნქციით (ELCB)".
- გაფრთხილება! არასდროს მიეკაროთ რელექტორის, დამცავი გარსაცმისის და ა.შ. ღია ლითონის ზედაპირებს, რადგანაც ლითონის ზედაპირებზე მოქმედებს ელექტრომაგნიტური ტალღები და მათზე შეხებამ შესაძლოა გამოიწვიოს ტრავმა ან უბედური შემთხვევა.

რეკომენდაციები პირადი უსაფრთხოებისათვის

- იყავით ფხიზლად, ყურადღება მიაქციეთ იმას, რასაც აკეთებთ, და ელექტრო ხელსაწყოსთან მუშაობისას იხელმძღვანელოთ საღი აზრით. არ გამოიყენოთ ელექტრო ხელსაწყო, თუკი დაიღალეთ ანდა იმყოფებით ნარკოტიკული ნივთიერებების, ალკოჰოლის ან წამლების ზემოქმედების ქვეშ. ელექტრო ხელსაწყოსთან მუშაობისას ყურადღების მოღუნებამ შესაძლოა გამოიწვიოს სერიოზული ტრავმა.

- გამოიყენეთ ინდივიდუალური დაცვის საშუალებები. ყოველთვის გაიკეთეთ დამცავი სათალე. ინდივიდუალური დაცვის საშუალებები, ისეთი როგორიცაა მტვრისგან დამცავი ნიღაბი, დამცავი ფეხსაცმელი, რომელიც არ სრიალებს, ჩაფხუტი ან სმენის დამცავი საშუალებები, რომლებიც გამოიყენება შესაბამის პირობებში, ამცირებს ტრავმების მიღების ალბათობას.
- მოერიდეთ ელექტრო ხელსაწყოს მოულოდნელად ჩართვას. კვების წყაროსთან და/ან აკუმულატორთან მიერთებისას, ელექტრო ხელსაწყოს აწევისა და გადატანის წინ, დარწმუნდით, რომ ჩამრთველი / გამომრთველი გამორთულ მდგომარეობაშია. ელექტრო ხელსაწყოს გადაადგილება, როდესაც თითი არის ჩამრთველზე / გამომრთველზე, ანდა ელექტრო ხელსაწყოების კვების ჩართვა ჩართული ჩამრთველით / გამომრთველით, შესაძლოა უბედური შემთხვევის მიზეზი გახდეს.
- ჩართვის წინ აუცილებელია ელექტრო ხელსაწყოს ყველა მზრუნავი ნაწილიდან მოაშოროთ დამატებითი გასაღები და სამარჯო, რომელიც დარჩენილია ელექტრო ხელსაწყოების მზრუნავ ნაწილში, შესაძლოა გახდეს სერიოზული ტრავმების მიზეზი.
- არ გამოიყენოთ ზედმეტი ძალისხმევა. ყოველთვის შეინარჩუნეთ მყარი მდგომარეობა და წონასწორობა. ეს საშუალებას მოგვცემთ უკეთ გააკონტროლოთ ელექტრო ხელსაწყო გაუთვალისწინებელ სიტუაციებში.
- ატარეთ შესაბამისი ტანსაცმელი. არ ჩაიცვათ თავისუფალი ტანსაცმელი და არ გაიკეთოთ სამკაული. თმა, ტანსაცმელი და ხელთათმანი მოძრავი ნაწილებიდან შორს აყოფეთ. თავისუფალი ტანსაცმელი, სამკაული ან გრძელი თმა შესაძლოა ჩაითიროს ელექტროხელსაწყოს მოძრავმა ნაწილებმა, რაც გახდება სერიოზული ტრავმების მიზეზი.
- რადგან ელექტრო ხელსაწყოს ინსტრუქციაში ნაგულისხმევია მტვრისდამჭერი და მტვრის შემგროვებელი ხელსაწყოების ჩართვისათვის საჭირო შესაძლებლობები, დარწმუნდით, რომ ისინი ჩართულია და სწორად გამოიყენება. ასეთი მოწყობილობების გამოყენება ამცირებს მტვრის დაგროვებასთან დაკავშირებულ საშიშროებებს.
- ყოველთვის იყავით ფრთხილად, ნუ უფუჭდებელიყოფთ ელექტრო ხელსაწყოსთან უსაფრთხო მუშაობის პრინციპებს იმ ცოდნისა და გამოცდილების გამო, რომელიც მიღებულია ელექტრო ხელსაწყოების ხშირი გამოყენებით. გაუფრთხილებელმა მოქმედებამ დაუყოვნებლივ შესაძლოა გამოიწვიოს სერიოზული ტრავმა.
- გაფრთხილება! მუშაობისას ელექტრო ხელსაწყოებმა შესაძლებელია წარმოქმნან ელექტრომაგნიტური ველი. გარკვეული გარემოებების გამო ასეთმა ველმა შესაძლოა დააზიანოს აქტიური ან პასიური სამედიცინო იმპლანტები. სერიოზული ან სასიცოცხლო ტრავმის რისკის შესამცირებლად, ელექტრო ხელსაწყოს გამოყენების წინ ადამიანებს სამედიცინო იმპლანტატებით ეძლევა რეკომენდაცია, გაიარონ კონსულტაცია ექიმთან და სამედიცინო იმპლანტების დამამზადებელთან.

ელექტრო ხელსაწყოს გამოყენება და მომსახურება

- ადამიანებს არასაკმარისი ფსიქოფიზიკური და გონებრივი თვისებებით და ბავშვებს არ შეუძლიათ ელექტროხელსაწყოების მართვა, თუკი მათ უსაფრთხოებაზე პასუხისმგებელი ადამიანი არ აკონტროლებს ან არ უტარებს ინსტრუქტაჟს ელექტრო ხელსაწყოს გამოყენების თაობაზე.

• არ გადატვირთოთ ელექტრო ხელსაწყო. გამოიყენეთ ელექტროხელსაწყო, თქვენი მიზნების შესაბამისად და დანიშნულებისამებრ. შესაბამისი ელექტროხელსაწყო იმუშავებს უკეთესად და უსაფრთხოდ თუ გამოიყენებთ მისი დანიშნულებისამებრ.

• არ იმუშაოთ ელექტროხელსაწყოთა გაუმართავი ჩამრთევლით / გამომრთველით. ელექტრო ხელსაწყო, რომლის ჩართვა / გაერთოვა ვერ კონტროლდება, წარმოადგენს საშიშროებას და დაუყოვნებლივ უნდა გარემონტდეს.

• რაიმე სახის დაზენების შესრულების, ხელსაწყოების შეცვლის, ან ელექტროხელსაწყოების შენახვის წინ - გამოართეთ ელექტრო ჩანგალი კვების წყაროდან და / ან ავტომატური ელექტრო ხელსაწყოდან. უსაფრთხოების ეს წესები ამცირებს ელექტროხელსაწყოების შემთხვევითი გაშვების რისკს.

• შეინახეთ გამოყენებული ელექტრო ხელსაწყოები ბავშვებისათვის მიუწვდომელ ადგილას და არ დართოთ ნება პირებს, რომლებიც არ გაეგნენ ელექტრო ხელსაწყოთა ან ამ ინსტრუქციების, გამოიყენონ ელექტროხელსაწყო. ელექტროხელსაწყოები საშიშია მოუშვადებელი მოსარგებლის ხელში.

• ყურადღება მიაქციეთ ელექტროხელსაწყოთა მდგომარეობას. შეამოწმეთ მოძრავი დეტალების ღერძული მოძრაობა და მათი შეერთების საიმედოობა, აგრეთვე ნებისმიერი ხარვეზი, რამაც შესაძლოა შეცვალოს გამოიყენების ელექტროხელსაწყო. გაუმართავი ელექტროხელსაწყო აუცილებლად უნდა შეკეთდეს გამოყენების წინ. ბევრი უბედური შემთხვევა სწორედ ელექტრო ხელსაწყოთა ცუდი მდგომარეობიდან გამომდინარეობს.

• მჭრელი ხელსაწყოები უნდა ინახებოდეს სუფთად და კარგად იყოს გალესილი. სწორად დაყენებული მჭრელი ხელსაწყოები ბასრი მჭრელი კიდეებით ამცირებენ გაჭედვის შესაძლებლობას და ამარტივებენ ელექტროხელსაწყოების მართვას.

• გამოიყენეთ ელექტროხელსაწყო, ჩამოსაღმლეები და ა.შ. ინსტრუქციების შესაბამისად, მიიღეთ რა შედეგოვლიანი მუშაობის პირობები და შესასრულებელი სამუშაოები. ელექტროხელსაწყოთა გამოყენება ოპერაციებისთვის, რომლისთვისაც ის არაა განკუთვნილი, საშიშ სიტუაციამდე მიგვიყვანს.

• სახეივანეები და დამჭერი ზედაპირები ამყოფეთ მშრალ, სუფთა მდგომარეობაში ზეთისა და საპონების გარეშე. სრიალ სახეივანეები და მოჭიდების ზედაპირები ხელს უშლის ელექტრო ხელსაწყოთა უსაფრთხო მოპყრობას და მის მართვას მოულოდნელ სიტუაციებში.

• ყურადღება მიაქციეთ, რომ ელექტრო ხელსაწყოთა მუშაობისას აუცილებელია სწორად გაქროთ დამხმარე სახეივანე; ამ მოთხოვნის შესრულება აიოლებს ელექტრო ხელსაწყოთა მართვას. ამრიგად, ელექტრო ხელსაწყოთა სწორმა დაჭერამ შესაძლოა შეამციროს უბედური შემთხვევებისა და ტრავმების რისკი.

ტექნიკური მომსახურება

• თქვენი ელექტრო ხელსაწყოთა მომსახურება უნდა წარმოებდეს კვალიფიციური სპეციალისტების მიერ რეკომენდებული სათადარიგო ნაწილების გამოყენებით. ეს იძლევა გარანტიას, რომ თქვენი ელექტროხელსაწყოთა უსაფრთხოება შენარჩუნებული იქნება.

• შეასრულოთ ინსტრუქცია გაპონების შესახებ, აგრეთვე რეკომენდაციები აქსესუარების შეცვლაზე.

უსაფრთხოებასთან დაკავშირებული სპეციალური მითითებები

• გამოიყენეთ დამხმარე სახელურ(ებ)ი, თუ მისი (მათი) მიწოდება ხდება ელექტრო ხელსაწყოთა ერთად. კონსტრუქციის დაკარგვამ შეიძლება ტრავმა გამოიწვიოს.

• ოპერაციის შესრულებისას, რომლის დროსაც მჭრელი აქსესუარი შეიძლება შეეხოს ფარულ ელექტროდაყვანლობას ან საკუთარ დენის კაბელს, დაიჭირეთ ელექტრო ხელსაწყო მხოლოდ იზოლირებული ზედაპირის მქონე სახელურებით. მჭრელი აქსესუარის შეხებამ ძაბვის ქვეშ მყოფ ძვეთულთან, შეიძლება გამოიწვიოს ძაბვის წარმოქმნა ელექტრო ხელსაწყოთა ლითონის ნაწილებში და ელექტროდენით ოპერატორის დაზიანების მიზეზი გახდეს.

უსაფრთხოების ტექნიკის წესები ელექტრომომწოდებელი ექსპლუატაციისას

• აზბესტი წარმოადგენს კანცეროგენულ მასალას, ამიტომ იკრძალება აზბესტის შემცველი სამუშაო ნაწილების დამუშავება.

• ელექტრო ხელსაწყოთა ღია გარემოში გამოყენებისას, დაყენეთ მოკლე ჩართვის დენისგან დაცვის გამომრთველი (მქდ).

• მუშაობის დროს მაგრად დაიჭირეთ ელექტრო ხელსაწყო ხელებით და შეინარჩუნეთ წონასწორობა.

• მუშაობისას თვალყური ადევნეთ ელექტროდენის გამტარი კაბელის მდგომარეობას. ყურადღება: ელექტროდენის გამტარი კაბელი შეიძლება შემოეხვიოს მრევს. ნუ დაუშვებთ მის დახვევას ვეხებზე ან ხელებზე.

• თუ ელექტრო ხელსაწყო ჩავარდება ასარევ მასაში, დაუყოვნებლივ გამართეთ ელექტროქსელის ჩანგალი შტეფსელის როზეტიდან და მიაწოდეთ ელექტრო ხელსაწყო სერვის ცენტრს. იარაღში შეღწეულმა ასარევმა მასამ შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანებები და ელექტროდენით დაზიანება.

• არ დაამუშავოთ ფოტოქადასაშიშ ნივთიერებები (მაგალითად, ადვილად აალებადი გამხსნელები) და მასალები 21°C-ზე დაბალი აალების ტემპერატურით. ყურადღებით შეისწავლეთ და დიდიგათ მწარმოებლის ინსტრუქციები მოცემული სახის მასალებისთვის.

• მიიღეთ დაცვის ზომები, თუ მუშაობის დროს შესაძლებელია ფრთხილმასა ჯანმრთელობისთვის საშიში საწვავი ან ფოტოქადასაშიშ მტვერი.

• კატეგორიულად იკრძალება ელექტრო ხელსაწყოთა გამოყენება საკვებ პროდუქტების ასარევად.

• ტევადობა, რომელზეც უნდა მოხდეს არევა, უნდა იყოს საკმარის მტკიცე და ასევე უნდა იდგეს მდგრად ზედაპირზე.

• არევისას, თვალყური ადევნეთ, რომ შეხვეები არ მოხვდეს ელექტრო ხელსაწყოთა კორპუსზე, რადგან ეს შეიძლება ელექტროდენით დაზიანების მიზეზი გახდეს.

• დაელოდეთ ელექტრო ხელსაწყოთა სრულ გაჩერებას და მხოლოდ ამის შემდეგ გაუშვით ის ხელიდან.

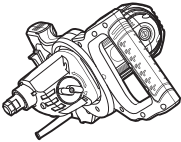
• ნუ დაუშვებთ ელექტრო ხელსაწყოთა გადახურებას ხანგრძლივი გამოყენების დროს.

• არ იმუშაოთ ელექტრო ხელსაწყოთი სტაციონალურ რეჟიმში (მაგალითად, მის სპეციალურ სადგარში ჩაყენებით).

ინსტრუქციაში გამოყენებული სიმბოლოები

ეს სპლუტაციის სახელმძღვანელოში გამოიყენება ქვემოთ მოტანილი სიმბოლოები, დაიმახსოვრეთ მათი მნიშვნელობა. სიმბოლოების სწორი ინტერპრეტაცია დაგეხმარებათ გამოიყენოთ ელექტროხელსაწყო სწორად და უსაფრთხოდ.

სიმბოლო	მნიშვნელობა
---------	-------------



მიქსერი
ნაცრისფრად მონიშნული ადგილები რბილი ზესაღებია (იზოლირებული ზედაპირით).



დასაწებელი სერიული ნომრით:
MXP.. - მოდელი;
XX - წარმოების ვადა;
XXXXXXX - სერიული ნომერი.



გაცეანით უსაფრთხოებასთან დაკავშირებულ ყველა მითითებასა და ინსტრუქციას.



ატარეთ დამცავი სათვალე.



ატარეთ დამცავი ყურსასმენი.



ატარეთ მტვრისგან დამცავი ნიღაბი.



გამორთეთ ელექტროხელსაწყო ქსელიდან სამონტაჟო და მარეგულირებელი სამუშაოების ჩატარებამდე.



ბრუნვის მიმართულება.



დაბლოკილია.



განბლოკილია.

სიმბოლო	მნიშვნელობა
	ორმაგი იზოლაცია / დაცვის კლასი.
	ყურადღება. მნიშვნელოვანი ინფორმაცია.
	ნიშანი, რომელიც ადასტურებს, რომ ნაკეთობა შეესაბამება ევროკავშირის დირექტივების ძირითად მოთხოვნებს და ევროკავშირის ჰარმონიზებულ სტანდარტებს.
	სიჩქარის საფეხურიანი მარეგულირებლის მდგომარეობა.
	არ გადაადგოთ ელექტროხელსაწყო საყოფაცხოვრებო ნაგავში.

ელექტროხელსაწყოს დანიშნულება

ელექტრო ხელსაწყო განკუთვნილია ფხვიერი საამშენებლო მასალების ასარევად, ისეთების, როგორიცაა კირი, ცემენტი, გასალესი ნაზავი, რომელიც არ შეიცავს საღებავების, ლაქების და მსგავსი მასალების გამხსნელებს.

ელექტროხელსაწყოს მოწყობის ელემენტები

- 1 ბლოკირების ლილავი
- 2 ჩამრთველი / გამომრთველი
- 3 სიჩქარის საფეხურიანი გადამრთველი
- 4 იარაღის დამჭერი
- 5 სავენტილაციო ხვრელები
- 6 სიჩქარის მარეგულირებელი
- 7 მრევი *
- 8 შტანგი *
- 9 ქანჩის გასაღები *

* სამარჯვე მოწყობილობები

ჩამოთვლილი, ასევე გამოსახული სამარჯვე მოწყობილობები არ შედის მოწოდების შემადგენლობაში.

ელექტროხელსაწყოს ელემენტების მონტაჟი და რეგულირება

ყველა პროცედურის ჩატარების წინ ელექტროხელსაწყო აუცილებლად უნდა გამოირთოს ქსელიდან.



ძალიან მაგრად ნუ მოჭიმავთ სამაგრ ელემენტებს, რათა არ დაზიანდეს მათი კბილანები.



მეორე სიჩქარე - ბრუნთა დიაპაზონის მნიშვნელობები თქვენ შეიძლება ნახოთ ტექნიკური მონაცემების ცხრილში.

მრევის მონტაჟი / შეცვლა (იხ. ნახ. 1)

- დაახრახნეთ მრევი 7 ღერძზე 8 და მოჭიმეთ ორი გასაღების 9 მეშვეობით (იხ. ნახ. 1.1).
- დაიჭირეთ დამჭერი 4 გასაღებით 9, ჩახრახნეთ ღერძი 8 (ადრე დახრახნილი მრევით 7) და გასაღების 9 მეშვეობით მოჭიმეთ ის, როგორც ეს ნაჩვენებია ნახატზე 1.2.
- დემონტაჟი აწარმოეთ უკუ თანმიმდევრობით.

ელექტროხელსაწყოს ექსპლუატაციაში გაშვება

დარწმუნდით იმაში, რომ ქსელში არსებული ძაბვა შეესაბამება მონაცემებს, რაც მითითებულია ელექტროხელსაწყოს სახელსაწყო ფარზე.

ელექტროხელსაწყოს ჩართვა / გამორთვა

ჩართვა:

ელექტროიარალის ჩასართავად დააჭირეთ ბლოკირების ღილაკს 1 და გეჭიროთ ამ მდგომარეობაში, დააჭირეთ ჩამართველის / გამომართველის ღილაკს 2.

გამორთვა:

ელექტროიარალის გამოსართავად ხელი გაუშვით ჩამართველის / გამომართველის ღილაკს 2.

ელექტროხელსაწყოს კონსტრუქციული თვისებები

საჩქარის მარეგულირებელი

სიჩქარის რეგულატორის 6 დახმარებით შეაჩრით ბრუნებს აუცილებელი რაოდენობა (მათ შორის მუშაობის პროცესში).

საჭირო ბრუნების რიცხვი დამოკიდებულია დასამუშავებელ მასალაზე, სამუშაო პირობებზე და შეიძლება დადგინდეს პრაქტიკული ტესტირებით.

დაბალი ბრუნვებით ხანგრძლივად მუშაობისას, აუცილებელია ელექტროიარალის გაცივება 3 წუთის განმავლობაში, ამისათვის დააყენეთ მაქსიმალური ბრუნვების რიცხვი და დატოვეთ ელექტროიარალი უქმე სვლაზე მომუშავედ.

საფეხურებიანი სიჩქარის მარეგულირებელი



ყურადღება: ბრუნვათა დიაპაზონის შეცვლა შესაძლებელია მხოლოდ ძრავის სრული გაჩერების შემდეგ.



პირველი სიჩქარე - ბრუნთა დიაპაზონის მნიშვნელობები თქვენ შეიძლება ნახოთ ტექნიკური მონაცემების ცხრილში.



არ დამუშავოთ ფეთქებადსაშიში ნივთიერებები (მაგალითად, ადვილად ააღებადი გამხსნელები) და მასალები 21°C-ზე დაბალი აალების ტემპერატურით. ყურადღებით შეისწავლეთ და დაცვით მწარმოებლის ინსტრუქციები მასალების მოცემული სახეობისთვის.

- მრევის ტიპის არჩევა დამოკიდებულია ასარეც ნივთიერებათა ტიპზე. დაბალი სიბლანტის ნივთიერებებისთვის (დისპერსიული საღებავები, ლაქები, საგერმეტიაზაციო ნარევი, თხევადი ცემენტის ხსნარი) გამოიყენეთ ფრთების მარცხენა მიმართულებით მბრუნავი მრევი. მაღალი სიბლანტის ნივთიერებებისთვის (მზა გასაღესი ხსნარი, ბეტონი, ფითხები, პოლიმერული ფისები) გამოიყენეთ მრევი მარჯვენა მიმართულებით მბრუნავი ფრთებით.

- მუშაობისას აუცილებელია მაგრად გეჭიროთ ელექტრო ხელსაწყო, ასევე იმყოფებოდეთ მდგრად მდგომარეობაში. გეჭიროთ ელექტრო ხელსაწყო ორივე ხელით, ეს ამარტივებს სამუშაოს შესრულებას და ზრდის ელექტრო ხელსაწყო კონტროლის დონეს.

- მუშაობისას დააფიქსირეთ ტევადობა, რომელშიც იმყოფება ასარევი ნარევი.

- გადაადგილეთ ელექტრო ხელსაწყო ზევით-ქვევით, აგრეთვე წრიულად, რათა მიაღწიოთ ნარევის მთელი მოცულობის საუკეთესოდ არევას.

- მუშაობის დასრულების შემდეგ აუცილებლად გამორეცხეთ და გააშრეთ მრევი.

ელექტროხელსაწყოს მომსახურება / პროფილაქტიკა

ყველა პროცედურის ჩატარების წინ ელექტროხელსაწყო აუცილებლად უნდა გამოირთოს ქსელიდან.

ელექტროხელსაწყოს გაწმენდა

ელექტროხელსაწყოს ხანგრძლივი და უსაფრთხო ექსპლუატაციის აუცილებელ პირობას წარმოადგენს მისი სუფთა სახით შენახვა. რეგულარულად

გაწმინდეთ ელექტროხელსაწყო შეკუმშული ჰაერით
სავენტილაციო ღრიკებიდან **5**.

გაყიდვის შემდგომი მომსახურება

თქვენი პროდუქტის რემონტსა და მომსახურებასთან
წარმოქმნილ შეკითხვებზე პასუხები შეგიძლიათ
მიიღოთ სერვის-ცენტრებში. ინფორმაცია სერვის-
ცენტრებზე, სათადარიგო ნაწილების სქემები და
ინფორმაცია სათადარიგო ნაწილებზე შეგიძლიათ
იპოვოთ მისამართზე: www.merit-link.com.

ელექტროხელსაწყოების ტრანსპორტირება

• არ დაუშვათ შეფუთვის დაგდება, აგრეთვე
ნებისმიერი მექანიკური ზემოქმედება მასზე
ტრანსპორტირებისას.

• დატვირთვისას / ჩამოტვირთვისას გამოიყენეთ
სატვირთო ტექნიკა, რომელიც მუშაობს შეფუთვის
მოჭერის პრინციპით.

გარემოს დაცვა



**ნედლეულის მეორადი დამუშავება ნაგვის
განადგურების ნაცვლად.**

ელექტროხელსაწყო, დამატებითი
სამარჯვები და შეფუთვა უტილიზირდეს
ეკოლოგიურად სუფთად.

სუფთად დახარისხების რეცირკულაციის
ინტერესებიდან გამომდინარე, სინთეტიკური
მასალების დეტალები შესაბამისადაა აღნიშნული.
წინამდებარე სახელმძღვანელო დაბეჭდილია
ქაღალდზე, რომელიც დამზადებულია მეორადი
ნედლეულისგან ქლორის გამოყენების გარეშე.

შესაძლებელია ცვლილებების შეტანა.

ქართული

